ΕΤΟΣ ΙΔΡΥΣΕΩΣ 1884

ΣΥΝΔΡΟΜ�αΙ:
ΔΕΚΑΕΤΙΑΣ ΔΡΧ. 150,00
ΕΞΑΜΗΝΟΥ » 80λ. 150

ΥΡΑΦΕΙΑ — ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΑ:
ΚΟΡΙΝΘΟΥ 118, ΤΗΛ. 24—24
— ΠΑΤΡΑΙ —

ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΣ

ΗΜΕΡΗΣΙΑ ΕΘΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ

ΠΕΜΠΤΗ
29
ΑΠΡΙΛΙΟΥ 1954

ΦΥΛΛΟ Β' — ΤΕΥΧ. Κ
ΤΥΠΩΝ ΑΡ. ΦΥΛΑΘΟΥ 2765

ΤΙΜΗ ΦΥΛΑΘΟΥ ΔΡΑΧ. 1000

ΑΜΟΙΒΑΙΑΙ ΥΠΟΧΩΡΗΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΝΤΙΠΑΛΩΝ ΚΟΣΜΩΝ

ΑΠΕΦΑΣΙΣΘΗ ΟΠΩΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΔΙΑΣΚΕΨΙΝ ΕΠΙ ΤΟΥ ΙΝΔΟΚΙΝΕΖΙΚΟΥ ΠΛΗΝ ΤΩΝ 4 ΜΕΓΑΛΩΝ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΡΥΘΡΑΣ ΚΙΝΑΣ ΠΑΡΑΚΑΘΗΣΟΥΝ Ο ΧΟ ΤΣΙ ΜΙΝΧ ΚΑΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΤΩΝ 3 ΚΡΑΤΩΝ ΤΗΣ ΙΝΔΟΚΙΝΑΣ

ΣΟΒΑΡΑ ΔΙΑΣΤΑΣΙΣ ΓΝΩΜΩΝ ΜΕΤΑΞΥ ΤΩΝ ΔΥΤΙΚΩΝ

ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ. Ὡς «νέον Μόναχον» χαρακτηρίζουν οἱ βόννεις κύκλοι τῆς Οὐάσιγκτων οἱανδήποτε συνεννόησιν τῆς Γαλλίας μὲ τὴν Σοβιετικὴν Ἕνωσιν διὰ τὴν εἰρήνευσιν τῆς Ἰνδοκίνας, ἐὰν δὲν ἐξασφαλισθοῦν αἱ προϋποθέσεις αἱ ἀποκλείουσαι τὴν κομμουνιστικοποίησιν τῆς περιοχῆς.

Ἡ κρατοῦσα εἰς τοὺς διπλωματικοὺς κύκλους ἐντύπωσις εἶναι ὅτι ἡ Ἀμερικανικὴ ἡγεσία δοκιμάζει στιγμὰς ἐμφανοῦς ἀπογοητεύσεως ἀπὸ τὴν στάσιν τῶν συμμάχων τοῦ Δυτικοῦ συνασπισμοῦ, τοῦ ὁποίου ἡ ἑνότης γνωρίζει, κατὰ τὰς ἐπισήμους Ἀμερικανικὰς διαβεβαιώσεις, τὴν μεγαλυτέραν δοκιμασίαν ἐξ ὅσων ἐγνώρισε μέχρι σήμερον.

Κοινὴ εἶναι εἰς τοὺς ἐνταῦθα κύκλους ἡ διαπίστωσις, ὅτι τόσον τὸ Λονδῖνον ὅσον καὶ οἱ Παρίσιοι εὑρίσκονται τὴν στιγμὴν ταύτην εἰς ἱκανὴν ἀπόστασιν ἀπὸ τὰς Ἀμερικανικὰς ἀπόψεις ἐπὶ τοῦ προβλήματος τῆς Ἄπω Ἀνατολῆς.

Ἐν τῷ μεταξὺ οἱ ἐν Οὐάσιγκτων Βρεταννικοὶ καὶ Γαλλικοὶ διπλωματικοὶ κύκλοι κατηγοροῦν τὴν Ἀμερικανικὴν Κυβέρνησιν διὰ τὴν θαματικὴν μόνον ἀντίδρασιν ἔναντι τοῦ προβλήματος.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ. Αἱ γαλλοσοβιετικαὶ συνομιλίαι ἐπὶ τοῦ ζητήματος τῆς Ἰνδοκίνας ἐχαρακτηρίσθησαν ὑπὸ Γάλλου ἐκπροσώπου ὡς ἔνδειξις τοῦ γεγονότος, ὅτι τὸ νευραλγικὸν τοῦτο πρόβλημα δὲν εἶναι δυνατὸν ν' ἀναμένῃ τὴν ἐπίλυσιν τοῦ Κορεατικοῦ διὰ ν' ἀχθῇ πρὸς συζήτησιν, ἀλλ' ὅτι θὰ πρέπει νὰ ἐξετασθῇ ταυτοχρόνως μὲ αὐτό.

Ἐνῶ δὲ ἡ ἐπίσημος Διάσκεψις τῶν 19 Κρατῶν θ'ἀσχοληθῇ μὲ τὰ σχέδια περὶ τοῦ τρόπου ἑνοποιήσεως τῆς Κορέας, αἱ ἰδιαίτεραι συνομιλίαι μεταξὺ τῶν κ. κ. Μπιντὼ καὶ Μολότωφ θὰ περιορισθοῦν, πρὸς τὸ παρὸν τοὐλάχιστον, εἰς τὴν σύνθεσιν τῆς Διασκέψεως ἐπὶ τοῦ Ἰνδοκινεζικοῦ. Γαλλικαὶ πηγαὶ ἐξέφρασαν τὴν πεποίθησιν, ὅτι θὰ ἐπιτευχθῇ συμφωνία μετὰ τῶν κομμουνιστῶν ἐπιτρέπουσα τὴν ταχεῖαν ἀποστολὴν τῶν προσκλήσεων εἰς τὰς ἀντιπροσωπείας, αἱ ὁποῖαι θὰ συμμετάσχουν τῆς Διασκέψεως διὰ τὴν Ἰνδοκίναν.

Πολλαὶ φῆμαι ἐκυκλοφόρησαν εἰς τοὺς κύκλους τῆς διασκέψεως, σχετικῶς μὲ τὴν παρουσίαν ἐν Γενεύῃ ἀντιπροσωπείας ἢ τοὐλάχιστον ἡμιεπισήμων ἀντιπροσώπων τῆς κυβερνήσεως τοῦ Χὸ Τσὶ Μίνχ. Κατά τινας τῶν φημῶν αὐτῶν, ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν τοῦ Βιετμίνχ κ. Χουάνγκ Μίνχ Τζιάμ φέρεται φθάσας εἰς Γενεύην ἐπὶ κεφαλῆς ἀντιπροσωπείας ἐκ 15 μελῶν. Ἡ ἀντιπροσωπεία αὐτὴ θὰ παραμείνῃ ἐν κρυπτῷ μέχρις ὅτου ἡ κυβέρνησις τοῦ Χὸ Τσὶ Μίνχ ἤθελε προσκληθῇ εἰς τὴν διάσκεψιν.

Καλῶς πληροφορημένη προσωπικότης ἐδήλωσεν ὅτι τοὺς κ. κ. Μπιντὼ καὶ Μολότωφ ἀπησχόλησαν κατὰ τὰς ἰδιαιτέρας συνομιλίας των τρεῖς λύσεις διὰ τὴν ἐπίλυσιν τοῦ προβλήματος τῆς Ἰνδοκίνας: 1) Σύγκλησις διασκέψεως ἐξ ἐννέα χωρῶν, περιοριζομένης εἰς τὰς 4 Μεγάλας Δυνάμεις τὴν Ἐρυθρᾶν Κίναν, τὰ τρία συνηνωμένα κράτη τῆς Ἰνδοκίνας καὶ τοὺς ἀντιπροσώπους τοῦ Βιετμίνχ. 2) Σύγκλησις διασκέψεως ἐξ 11 χωρῶν, ἀπαριθμουμένης ἀπὸ τὰ ἀνωτέρω κράτη, τὴν Ταϊλάνδην (Σιάμ) καὶ τὴν Βιρμανίαν. Καὶ 3) σύγκλησις διασκέψεως ἐκ 14 χωρῶν, ἀπαριθμουμένης ἀπὸ τὰ ἀνωτέρω 11 κράτη, τὴν Αὐστραλίαν, τὰς Ἰνδίας καὶ τὴν Ἰνδονησίαν.

Λέγεται ὅτι ἡ Γαλλία τείνει ἤδη εἰς τὸ ν' ἀποδεχθῇ τὴν ἰδέαν τῆς συμμετοχῆς τῶν ἀντιπροσώπων τοῦ Βιετμίνχ.

Εἶναι προφανές, ὅτι ἡ ἑνότης τῶν Δυτικῶν Δυνάμεων διέρχεται σοβαρὰν δοκιμασίαν ἐπὶ τοῦ ζητήματος τῆς καταπαύσεως τοῦ πυρός. Λέγεται, ὅτι αἱ Ἡνωμέναι Πολιτεῖαι ἐπιμένουν εἰς τὴν παροχὴν σαφῶν ἐγγυήσεων ἐναντίον εἴδους τινὸς παγίδος τῶν κομμουνιστῶν, ἡ ὁποία θὰ ἦτο δυνατὸν νὰ παρασύρῃ ὁλόκληρον τὴν Ἰνδοκίναν εἰς τὸν ἔλεγχον αὐτῶν.

Ἡ Γαλλία καὶ ἡ Ἀγγλία, ἀντιθέτως, ἐπιθυμοῦν τὴν κατάπαυσιν τοῦ πυρός, ἔστω καὶ ἂν αὕτη συνεπάγεται ὡρισμένους κινδύνους.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ. Ὁ πρίγκηψ Βὰν Οὐεστθιακόν, ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν τοῦ Σιὰμ καὶ εἷς τῶν τριῶν προέδρων τῆς διασκέψεως, ἐδήλωσεν ὅτι ἡ χώρα του ὑποδέχεται εὐμενῶς τὴν ἰδέαν τῆς καταπαύσεως τῶν ἐχθροπραξιῶν ἐν Ἰνδοκίνᾳ ὑπὸ τὸν ὅρον ὅτι ἡ ἐκεχειρία θὰ συνοδευθῇ μὲ ἐγγυήσεις ἀσφαλείας.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ. Μεταξὺ τῶν ἐνταῦθα διπλωματικῶν κύκλων, πιστεύεται ὅτι οἱ Ἄγγλοι ἐπέτυχον νὰ ματαιώσουν ἄμεσον ἐπέμβασιν τῶν συμμάχων εἰς Ἰνδοκίναν, ἐν ἀναμονῇ τῶν ἀποτελεσμάτων τῆς συνεχιζομένης διασκέψεως τῆς Γενεύης. Γενικῶς ἐπικρατεῖ τώρα ἠρεμωτέρα ἀτμόσφαιρα εἰς ὅλας τὰς ἐνδιαφερομένας πρωτευούσας, οἱ δὲ κ. κ. Μολότωφ καὶ Τσοὺ Ἐν Λάϊ δὲν θὰ προβοῦν εἰς ἀδιαλλάκτους ἐνεργείας.

Ὡς ἀνέγραψε, ἐξ ἄλλου, ἡ ἐφημερὶς «Ἑσπερινὰ Νέα» τοῦ Λονδίνου, ἀνώτατος Βρεταν-

(Συνέχεια εἰς τὴν 4ην σελίδα)

Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΑΝΕΧΩΡΗΣΕΝ ΕΙΣ Β. ΕΛΛΑΔΑ

ΜΕΤΑ ΤΟΥ ΔΙΑΔΟΧΟΥ

ΑΘΗΝΑΙ. Μὲ τὸ ἀντιτορπιλλικὸν «Ναυαρῖνον», ἀνεχώρησε χθὲς τὴν ἑσπέραν διὰ τὴν Ἀλεξανδρούπολιν ὁ Βασιλεύς, συνοδευόμενος ὑπὸ τοῦ Διαδόχου καὶ τοῦ ἀρχηγοῦ τοῦ στρατιωτικοῦ του οἴκου στρατηγοῦ Μπαλοδήμου. Ὁ Βασιλεὺς θὰ ἐπιθεωρήσῃ τὰς φρουρὰς τῆς Μακεδονίας καὶ Θράκης.

Η ΒΑΣΙΛΙΣΣΑ ΕΙΣ ΤΟ ΛΝΝΟΒΕΡΟΝ

Τὸν Ἰούνιον θὰ μεταβῇ εἰς Ἀμερικὴν διὰ νὰ ὑποστῇ ἐγχείρησιν

ΑΘΗΝΑΙ. Χθὲς τὴν πρωΐαν ἀνεχώρησεν ἀεροπορικῶς εἰς Ἀννόβερον ἡ Α. Μ. ἡ Βασίλισσα, συνοδευομένη ὑπὸ τῶν πριγκηπισσῶν Εἰρήνης καὶ Σοφίας. Ἡ Βασίλισσα θὰ μετεβῇ ἐπίσης εἰς τὴν Νέαν Ὑόρκην προκειμένου νὰ ὑποστῇ ἐγχείρησιν τοῦ ὠτός.

ΜΕ 24ΩΡΟΝ ΓΕΝΙΚΗΝ ΑΠΕΡΓΙΑΝ ΘΑ ΕΟΡΤΑΣΘΗ Η ΕΡΓΑΤΙΚΗ ΠΡΩΤΟΜΑΓΙΑ

Τὴν πρωΐαν τοῦ Σαββάτου συγκέντρωσις εἰς τὸ Ἐργατικὸν Κέντρον τῶν διοικήσεων τῶν συλλόγων καὶ σωματείων

ΤΑ ΨΗΦΙΣΜΑΤΑ ΚΑΙ ΑΙ ΔΙΕΚΔΙΚΗΣΕΙΣ ΤΩΝ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΩΝ

4ΩΡΟΣ ΣΤΑΣΙΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΔΙ' ΩΡΙΣΜΕΝΟΥΣ ΚΛΑΔΟΥΣ

Τὴν 8ην μ. μ. χθές, συνῆλθεν εἰς συνεδρίασιν ἡ διοίκησις τοῦ Ἐργατοϋπαλληλικοῦ Κέντρου Πατρῶν καὶ ἡ σχολήθη μὲ τὰς λεπτομερείας τοῦ ἑορτασμοῦ τῆς Ἐργατικῆς Πρωτομαγιᾶς εἰς τὴν πόλιν μας.

Ἀπεφασίσθη, ὅπως τὴν πρωΐαν τοῦ Σαββάτου συγκεντρωθοῦν εἰς τὴν μεγάλην αἴθουσαν τοῦ Ἐργατικοῦ Κέντρου ὅλαι αἱ ἐργατοϋπαλληλικαὶ ὀργανώσεις. Κατὰ τὴν συγκέντρωσιν, θὰ ὁμιλήσῃ ὁ πρόεδρος τοῦ Κέντρου κ. Κουλουμπῆς καὶ ἄλλοι ῥήτορες, θὰ ἐγκριθοῦν δὲ σχετικὰ ψηφίσματα μὲ τὰς ἐργατικὰς διεκδικήσεις.

Τέλος, ἀπεφασίσθη ὅπως κληθοῦν καὶ προσέλθουν εἰς τὴν γραμματείαν τοῦ Κέντρου οἱ ἐκπρόσωποι τῶν διαφόρων ἐργατοϋπαλληλικῶν ὀργανώσεων, οἵτινες ἐπιθυμοῦν νὰ συμπεριληφθοῦν εἰς τὰ ἐγκριθησόμενα ψηφίσματα τὰ διάφορα αἰτήματα τῶν κλάδων των.

ΑΘΗΝΑΙ. Κατ' ἀνακοίνωσιν τοῦ Ἐργατοϋπαλληλικοῦ Κέντρου Ἀθηνῶν, αἱ προετοιμασίαι διὰ τὸν μεθαυριανὸν ἑορτασμὸν τῆς ἐργατικῆς Πρωτομαγιᾶς συνεχίζονται. Πολλαὶ ἐκ τῶν ἐργατοϋπαλληλικῶν ὀργανώσεων θὰ ἑορτάσουν τὴν Πρωτομαγιὰν διὰ 24ώρου ἀπεργίας, ὅπου δὲ συντρέχουν εἰδικαὶ ἐπαγγελματικαὶ συνθῆκαι διὰ τετραώρου στάσεως. τὴν πρωΐαν τοῦ Σαββάτου ἀναλόγως τοῦ ὡραρίου ἐργασίας.

Οἱ ἐργατοϋπάλληλοι Ἀθηνῶν μετὰ τῶν λαβάρων των θὰ συγκεντρωθοῦν τὴν 8.30' π.μ. τοῦ Σαββάτου εἰς τὸ Ἐργατικὸν Κέντρον, ἐκεῖθεν δὲ θὰ κατευθυνθοῦν μὲ ἐπικεφαλῆς τὰς διοικήσεις των εἰς τὸ θέατρον «Κεντρικόν», ὅπου θὰ προσέλθουν καὶ οἱ ἐργατοϋπάλληλοι Πειραιῶς.

Ὡς πληροφορούμεθα, κύριος ὁμιλητὴς κατὰ τὴν ἐργατικὴν συγκέντρωσιν τοῦ «Κεντρικοῦ» θὰ εἶναι ὁ γενικὸς γραμματεὺς τῆς Γ.Σ.Ε.Ε. κ. Φ. Μακρῆς, εἰς τὰ διάφορα δὲ ἐγκριθησόμενα ψηφίσματα θὰ περιλαμβάνωνται ὅλαι αἱ σημεριναὶ διεκδικήσεις τῆς ἐργατοϋπαλληλικῆς τάξεως. Συγκεκριμένως, αἱ συνδικαλιστικαὶ ἐλευθερίαι, τὸ θέμα τῆς ἀμοιβῆς τῆς ἐργασίας, ἡ κοινωνικὴ ἀσφάλισις, ἡ προληπτικὴ καὶ κατασταλτικὴ ἀντιμετώπισις τῆς ἀνεργίας, αἱ συνθῆκαι καὶ τὰ συστήματα ἐργασίας, ἡ Ἐργατικὴ Στέγη καὶ αἱ ἠθικαὶ διεκδικήσεις, θὰ εἶναι εἰς τὴν πρώτην γραμμὴν τῶν ἐργατικῶν διεκδικήσεων.

Ἰδιαιτέρως, βασικὴν διεκδίκησιν τῶν ἐργατοϋπαλλήλων ὁλοκλήρου τῆς χώρας θ' ἀποτελέσῃ τὸ πανελλήνιον αἴτημα διὰ τὴν ἀπελευθέρωσιν τῆς Κύπρου καὶ τὴν ἕνωσίν της μετὰ τῆς μητρὸς Ἑλλάδος, καθὼς καὶ ἡ ἀπελευθέρωσις τῆς Β. Ἠπείρου καὶ τῶν ὁμήρων, οἵτινες κρατοῦνται εἰς τὰς χώρας τοῦ Σιδηροῦ Παραπετάσματος.

Σχετικῶς τὸ Ἐργατοϋπαλληλικὸν Κέντρον ἐκυκλοφόρησε προκήρυξιν πρὸς τοὺς ἐργατοϋπαλλήλους, τοὺς ὁποίους καλεῖ νὰ μετάσχουν ἐπὶ πρωτομαγιάτικο ἀγωνιστικὸ ξεκίνημα τῆς τετράωρης στάσης. Δὲν πρέπει, προστίθεται, νὰ κινηθῇ καμμιὰ ρόδα. Δὲν πρέπει νὰ ἐργασθῇ κανένα γραφεῖο, καμμιὰ φάμπρικα.

»Δὲν πρέπει νὰ ἀπουσιάσῃ κανένας ἐργάτης, κανένας ὑπάλληλος, καμμιὰ ἐργάτρια. Ὅπως πάντοτε, οἱ ἐργατοϋπάλληλοι κάνουμε στὸ ἀκέραιο τὸ χρέος μας γιὰ τὸ καλὸ τοῦ ἔθνους γιὰ τὴν ὁλικὴ εὐημερία τοῦ λαοῦ μας. Πρέπει νὰ ξαναπάρουμε ἐκεῖνα ποὺ μᾶς ἀφαίρεσαν».

Εἰς τὴν προκήρυξιν, ἀναφέρεται περαιτέρω ὅτι ἡ ἐργατοϋπαλληλικὴ τάξις στηρίζει τὰς ἐλπίδας της πρὸς τὸν στρατάρχην Παπάγον καὶ ἀναμένει ἀπὸ αὐτὸν νὰ πραγματοποιήσῃ ὅσα ὑπεσχέθη πρὸς τοὺς ἐργαζομένους.

ΥΠΟΔΕΙΚΝΥΕΤΑΙ Η ΜΕΤΑΤΟΠΙΣΙΣ ΒΟΡΕΙΟΤΕΡΟΝ 87 ΧΩΡΙΩΝ ΤΩΝ ΣΕΙΣΜΟΠΛΗΚΤΩΝ ΝΗΣΩΝ ΜΑΣ

Πληροφορούμεθα ἁρμοδίως ὅτι ὑπὸ τῶν εἰδικῶν γεωλόγων, οἵτινες προέβησαν εἰς μακρὰς ἐπιτοπίους μελέτας τοῦ ὑπεδάφους τῶν Ἰονίων νήσων, μετὰ τοὺς κατασυντριπτικοὺς σεισμοὺς τοῦ παρελθόντος Αὐγούστου, ὑποβλήθη εἰς τὸ ἁρμόδιον ὑπουργεῖον ἡ σχετικὴ ἔκθεσις.

Κατὰ τὰς αὐτὰς πληροφορίας μας, διὰ τῆς ἐκθέσεως προτείνεται ἡ μετατόπισις κατὰ 250—400 μέτρα ἀπὸ τῆς σημερινῆς θέσεώς των, βορειότερον ἢ βορειοανατολικώτερον, 87 ἐν ὅλῳ χωρίων καὶ εἰς τὰς τρεῖς νήσους, ἤτοι 33 τῆς ἐπαρχίας Κεφαλληνίας, 34 τῆς ἐπαρχίας Ζακύνθου, 13 τῆς ἐπαρχίας Πάλλης, 3 τῆς Ἰθάκης καὶ 4 τῆς Ζακύνθου.

Η ΑΝΟΙΚΟΔΟΜΗΣΙΣ ΤΟΥ ΑΡΓΟΣΤΟΛΙΟΥ

ΑΡΓΟΣΤΟΛΙΟΝ. Ἀφίκοντο ἐνταῦθα ἀντιπρόσωποι τῶν ἑταιριῶν «Κύκνος» καὶ «Ἀρχιμήδης», αἱ ὁποῖαι ἀνέλαβον τὸ ἔργον τῆς ἀποκομιδῆς τῶν ἐρειπίων τοῦ Ἀργοστολίου, ἀντὶ ποσοῦ 19 δισεκατομμυρίων δρχ. Οἱ ἐν λόγῳ ἀντιπρόσωποι ἤρχισαν ἤδη τὰς προπαρασκευὰς προετοιμασίας, προκειμένου τὰς ἀρχὰς Μαΐου νὰ φθάσουν ἐνταῦθα τὰ ἀναγκαῖα μηχανικὰ συγκροτήματα καὶ συνεργεῖα διὰ τὴν ἄμεσον ἔναρξιν τῶν ἐργασιῶν.

Μουσικοϊστορικὰ δέματα

ΜΙΚΡΟΣ ΠΑΛΑΙΟΓΡΑΦΙΚΟΣ ΕΡΑΝΟΣ

Ἀπὸ τὴν ἱερὴ κληρονομιὰ τῆς Βυζαντινῆς Μουσικῆς

Τοῦ κ. Κ. Σ. ΚΩΝΣΤΑ

Α'

Μὲ μεγάλη τους χαρὰ οἱ φίλοι τῆς ἑλληνοχριστιανικῆς παράδοσης βλέπουν τὴν πρόοδο, ποὺ σημειώνεται τὸν τελευταῖο καιρὸ στὸν τομέα τῆς Βυζαντινῆς Μουσικῆς. Ὕστερα ἀπὸ γῆ Θεσσαλονίκη μὲ τὴν παλαιότατη μουσικὴ κληρονομιὰ τῆς Πόλης καὶ ἡ Ἀθήνα, ποὺ εἶχε ἀποκοπῆ τελείως ἀπὸ τὴν παράδοση, γύρισε στὸ γνήσιο μέλος καὶ ψάλτες κεντρικῶν ναῶν, ὅπως ὁ Σύρκας, ὁ Καπαρός, ὁ Καμπανίδης καὶ ἄλλοι, ἢ ὁ Σπ. Περιστέρης μὲ τὸν πρότυπο χορὸ τῆς Μητροπόλεως πασχίζουν νὰ γίνουν [οἱ εἰλικρινεῖς ἐκτελεσταὶ τῶν κειμένων τῆς ἐκκλησιαστικῆς ὑμνωδίας μας κατὰ τὸ ἀπόλυτα βυζαντινὸ τρόπο, ποὺ παραδοσιακὰ σώθηκε ὡς τὶς ἡμέρες μας. Ψυχὴ τῆς κίνησης αὐτῆς εἶναι ὁ προκαθήμενος τῆς Ἐκκλησίας μας σεβάσμιος ἱεράρχης μακαρ. Σπυρίδων, ὁ ἀνδρωμένος μέσα σ' αὐτὴ τὴν παράδοση, καὶ ποὺ γι' αὐτὸ καὶ μόνο εὐχόμαστε στὸ Θεὸ νὰ τοῦ χαρίσῃ βαθύνατα καὶ θαλερὰ γηρατειὰ γιὰ νὰ παγιώσῃ τὴν ἐθνωφελῆ προσπάθειά του.

Τὴ στροφὴ αὐτὴ εὐχόμαστε νὰ ἰδοῦμε σύντομα καὶ στὴν Πελοποννησιακὴ πρωτεύουσα. Γιατί ἡ Πάτρα, κέντρο μιᾶς μεγάλης περιοχῆς τῆς νοτιοδυτικῆς Ἑλλάδος, ποὺ μὲ τὶς πνευματικές ἐκδηλώσεις της ἐπηρεάζει ἀνάλογο τμῆμα τῆς χώρας μας, λαμπρύνεται ἀπὸ τὴν ἀξιόλογη ἱεροψαλτικὴ παράδοση τοῦ Σχιά, τοῦ Μουφλῆ, τοῦ Ἀθήνη, τοῦ Τσιμπούκη, τοῦ Μαυρίδη, τοῦ Κουνσαρδάκη, τοῦ Μαυρόπουλου—γιὰ νὰ σταθοῦμε σὲ μερικὰ μόνο ὀνόματα ἀπὸ τοὺς φημισμένους παλαιότερους πρωτοψάλτες της—καὶ οἱ μελετηταὶ καὶ θιασῶται τῆς Βυζαντινῆς μουσικῆς πρέπει καὶ σήμερα νὰ εἶναι πολλοὶ σ' αὐτή. Ἔτσι ἡ ἐπιστροφὴ στὶς γνήσιες ρίζες τῆς ἐθνικῆς μας μουσικῆς ζωῆς χρειάζεται νὰ συντελεσθῇ σύντομα καὶ σὲ φιλόμουσον καὶ φιλακόλουθη Πάτρα.

Ἡ κατὰ καιροὺς συνηγορία τῶν ἀγαπητῶν μας τοῦ τῶν συγλῶν πρὸς τὴ μόνη ἐθνικὴ μας μουσικὴ κειμηλιοθήκη, τὴ Βυζαντινή, ὑπῆρξε θερμότατη. Ὁ ἀξιέπαινος τοῦ τος ἀγώνας τους δίνει καὶ σὲ μᾶς τὴν ἀφορμὴ ν' ἀπασχολήσωμε τὸν πολύτιμο χῶρο τους μὲ τὴ σημερινὴ ἀνακοίνωσή μας, ποὺ ἀνάγεται στὸ εὐρὺ πεδίο τῆς ἐκκλησιαστικῆς μας μουσικῆς. Ἰδιαίτερα πιστεύομε, θὰ κινήσῃ τὴν προσοχὴ τῶν φιλακόλουθων ἀναγνωστῶν μὲ τὴν κάποια ἐπικαιρότητα ποὺ προσλαβαίνει, ἔτσι ὅπως ἔρχεται τώρα, ὅπου διάχυτες εἶναι ἀκόμα μέσα τους οἱ μολπὲς τοῦ δρα-

(Συνέχεια εἰς τὴν 2αν Σελίδα)

ΔΕΝ ΗΤΟ ΧΟΛΕΡΑ

ΑΘΗΝΑΙ. Ὑπὸ τοῦ ὑπουργείου Προνοίας ἀνεκοινώθη ὅτι ὡς ἐξηκριβώθη ἐπισήμως δὲν ἐσημειώθησαν περιστατικὰ χολέρας εἰς Βουλγαρίαν. Κατόπιν τούτου, ἡ ἁρμοδία ὑπηρεσία τοῦ ὑπουργείου διέταξε τὴν ἄρσιν τῶν ἐπιβληθέντων ἤδη προληπτικῶν μέτρων εἰς τὰς μεθοριακὰς περιοχάς.

Φιλολογικὲς Ἐπιφυλλίδες

ΜΙΑ ΠΟΙΗΤΙΚΗ ΕΠΕΤΕΙΟΣ

(24 χρόνια ἀπ' τὸ θάνατο τῆς Μαρίας Πολυδούρη)

Τοῦ συνεργάτου μας κ. ΤΑΚΗ ΔΟΞΑ

Ἂν καὶ τὸν τελευταῖο καιρὸ ἡ Φιλολογικὴ Ἐπέτειος ἔγινε ἕνα εἶδος θηράματος γιὰ τὴν πνευματική μας ζωὴ ἢ ἴσως νὰ εἶνε κι' ἕνα παρήγορο σημεῖο ποὺ δείχνει τὸ σεβασμὸ καὶ τὴ συνέχεια στὴν παράδοση, λίγοι θὰ θυμηθοῦν τὴ Μαρία Πολυδούρη. Στὶς 29 Ἀπριλίου κλείνουν 24 χρόνια ἀπ' τὸ θάνατό της, κι' αὐτὴ ἡ ἡμερομηνία, νομίζω, πὼς πρέπει νὰ μᾶς σταματήσει. Ὄχι μόνο γιὰ νὰ κάνουμε ἕνα τυπικὸ ἄκμα μνημόσυνο στὴν εὐαίσθητη, ἰστὴν ποιήτρια τῆς «Ἠχοῦς στὸ χάος», ἀλλὰ γιὰ νὰ συνελθουμε μπρὸς στὴ νεκρὴ μορφὴ κὰ τὴν ποιητική της κληρονομιά, καὶ νὰ ἐπιχειρήσουμε μιὰ θεώρηση. Θεώρηση στυγνὴ ἴσως κι' ἄχαρη, ἀναγκαία ὅμως γιὰ ὅσους ἐξακολουθοῦν νὰ πιστεύουν στὴν ἀληθινὴ Ποίηση καὶ ποοπαντὸς στὸ Λυρισμό. Τί μᾶς ἄφησε σ' αὐτὴ τὴν περιοχὴ ἡ Πολυδούρη;

Μέσα στὸν πόνο ἔζησε κι' αὐτὸν τὸν πόνο τὸν ἔκαμε Τέχνη Ἀπ' τὴν ὀδύνη καὶ τὸ πάθος ἤρχισε τὴν πνευματική της πορεία καὶ μαζί τους σφάλισε γιὰ τελευταία φορὰ τὰ μάτια. Χυμώδης ἐρωτικὸς τόπος πρόσφερε στὸ βωμὸ τῆς ἀγάπης ὅλη της τὴν ὕπαρξη ποὺ χαιρόταν παρὰξενα βλέποντάς τη νὰ καίγεται σὲ μιὰ ἀδιάκοπη θυσία. Στὴν ἀνήσυχη καὶ φιλελεύθερη ψυχή (ποὺ, ὅπως θέλουν νὰ ποῦν οἱ βιογράφοι της, δὲν τὴν ἄφησε οὔτε καὶ στὸ κρεββάτι τῆς θανάσιμης ἀρρώστιας) ὀφείλετοι τὸ γεγονὸς τῆς μόνιμης ἀποδημίας της στὴν πρωτεύουσα. Ἀπ' τὸ 1920 ποὺ σὲ ἡλικία μόλις 15 χρονῶν ἡ Πολυδούρη πρωτοταξίδεψε στὴν Ἀθήνα ὅπου φοίτησε δυὸ χρόνια στὰ Νομικὰ καὶ παράλληλα δούλευε στὴ Νομαρχία Ἀττικοβοιωτίας δὲ γύρισε πιὰ στὴν πατρίδα της τὴν Καλαμάτα, μολονότι ἐκεῖ ὑπηρετοῦσε δάσκαλος ὁ πατέρας της καὶ βρίσκονταν κι' ὅλοι οἱ συγγενεῖς της...

Σ' αὐτὴ ἀκριβῶς τὴν ψυχή της καὶ στὸν πλούσιο συναισθηματικό της κόσμο ὀφείλεται κι' ἡ σοβαρώτερη ἐρωτικὴ περιπέτεια τῆς ζωῆς της: ὁ δεσμός της μὲ τὸν Κώστα Καρυωτάκη. Δεσμὸς ποὺ κράτησε ὡς τὸν θάνατο τῆς Πολυδούρη, ποὺ διαπότισε καὶ χορακτήρισε ὁλάκερο τὸ ποιητικό της ἔργο, ποὺ κατὰ τὸ κυριώτερο μέρος σκόρπισε στὸ κορμὶ της τὸν τρομερὸ βάκιλο τοῦ Κώχ. Οἱ αὐστηροὶ κριτὲς κι' οἱ τιμητὲς τῆς τῆς ἀποδίδουν κι' ἄλλα αἰσθηματικὰ ἐπεισόδια τόσο στὴν Ἀθήνα ὅσο, καὶ πιὸ πολύ, στὸ Παρίσι τὸ 1927 καὶ 28—ὅπου πέρασε μιὰ ἔντονη ζωὴ στὰ καλλιτεχνικὰ κέντρα τοῦ Μὸν Παρνᾶς καὶ τῆς Μονμάρτης—ὁ κυριώτερος ὅμως σταθμὸς τῆς ἐρωτικῆς διαδρομῆς της, αὐτὸς ποὺ τὴν ἐνέπνευσε καὶ τὴν ἔκαμε ποιήτρια, στάθηκε ἕνας: ὁ Καρυωτάκης.

Ἕνα ὠχρό, ἕνα ὀλόδροσο, κοριτσάκι μὲ ζωηρὰ σκούρα μάτια (ὅπως τὴν περιγράφει ὁ Φωτος Γιοφόλλης) ἦταν ὅταν πραγματοποιοῦσε τὰ πρῶτα ποιητικά της βήματα ἡ Πολυδούρη, καὶ στὸν ἔρωτά της μὲ τὸν Καρυωτάκη ἔγινε μιὰ ἀνσαρκωμένη «Μεταλτοδόβα» τοῦ Μπαταΐγ, τρυγώντας μὲ θανάσιμη λαχτάρα τοὺς καρποὺς μιᾶς ζωῆς ποὺ ἔφευγε ἀνεπίστροφα μεσ' ἀπ' τὰ κέρινα χέρια της.

"Ἔλα γλυκέ, κι' ἂν φτάσῃ ἡ [νύχτα,
θὰ φέγγῃ ἡ γειότη σου μὲ [θλίψη
τὸ σκοτεινὸ νὰ ὀφαίνω πέπλο
ποὺ ἡδονικὰ θὰ μὲ καλύψῃ

Καθαρὰ δείγματα ὑποκειμενικῆς τέχνης ποὺ δὲν ξέρει παρὰ μόνον νὰ συμβιβάζεται μὲ τὴν ἐπιταγὴ τῆς ψυχῆς, εἶνε τὰ ποιήματα τῆς Πολυδούρη, καὶ τῶν δύο συλλογῶν της—τῆς μιᾶς «Οἱ τρίλλιες ποὺ σβύνουν» (1928) μὲ τὰ 46 πρωτότυπα καὶ τέσσερες μεταφράσεις ἀπ' τὸ Γαλλικό, καὶ τῆς δεύτερης «Ἠχὼ στὸ χάος» (1929) μὲ τὰ 51 ποιήματα. Στίχοι βυσλμένοι μεσ' ἀπ' τὶς φλέβες της μποροῦν νὰ χαρακτηριστοῦν. Κορεσμένα βιώματα ἐσωτερικῆς περιπέτειας, αἱματηρὲς λάμψεις ἀπὸ ἕναν ὀδυνηρὸ κόσμο ποὺ ἔζησε μὲ τὸν ἐφιάλτη τοῦ θανάτου τὴν κοίση μιᾶς ἀγιάτρευτης εὐαισθησίας.

Ἡ πιὸ γνήσια κι' ἡ πιὸ ἔντονη χορδὴ αὐτῆς τῆς εὐαισθησίας εἶνε ὁ ἔρωτας. Ὁ ἔνας, ὁ πανδαισιακὸς ἡ ἀρχὴ καὶ τὸ τέλος τὸ ἄπαντο τῶν ἀγκοσμίων, ἡ προοπτικὴ τῆς ἀναμενόμενης τέλειας ζωῆς ποὺ ξανοίγει πέρ' ἀπ' τὸν τάφο.

Μονάχα γιατί τόσο ὡραῖα [μ' ἀγάπησες
ἔζησα νὰ πληθαίνω
τὰ ὀνείρατά σου, ὡραῖε, [ποὺ βασίλεψες
κι' ἔτσι γλυκὰ νὰ θαλίνω

(Συνέχεια εἰς τὴν 4ην Σελίδα)

Η προσωρινὴ στέγασις τ